

Doc. 573.062.050

Data/Datum/Fecha : 18/10/11

 Annule/Zastępuje/Ersetzt/Anula :
 04/07/08

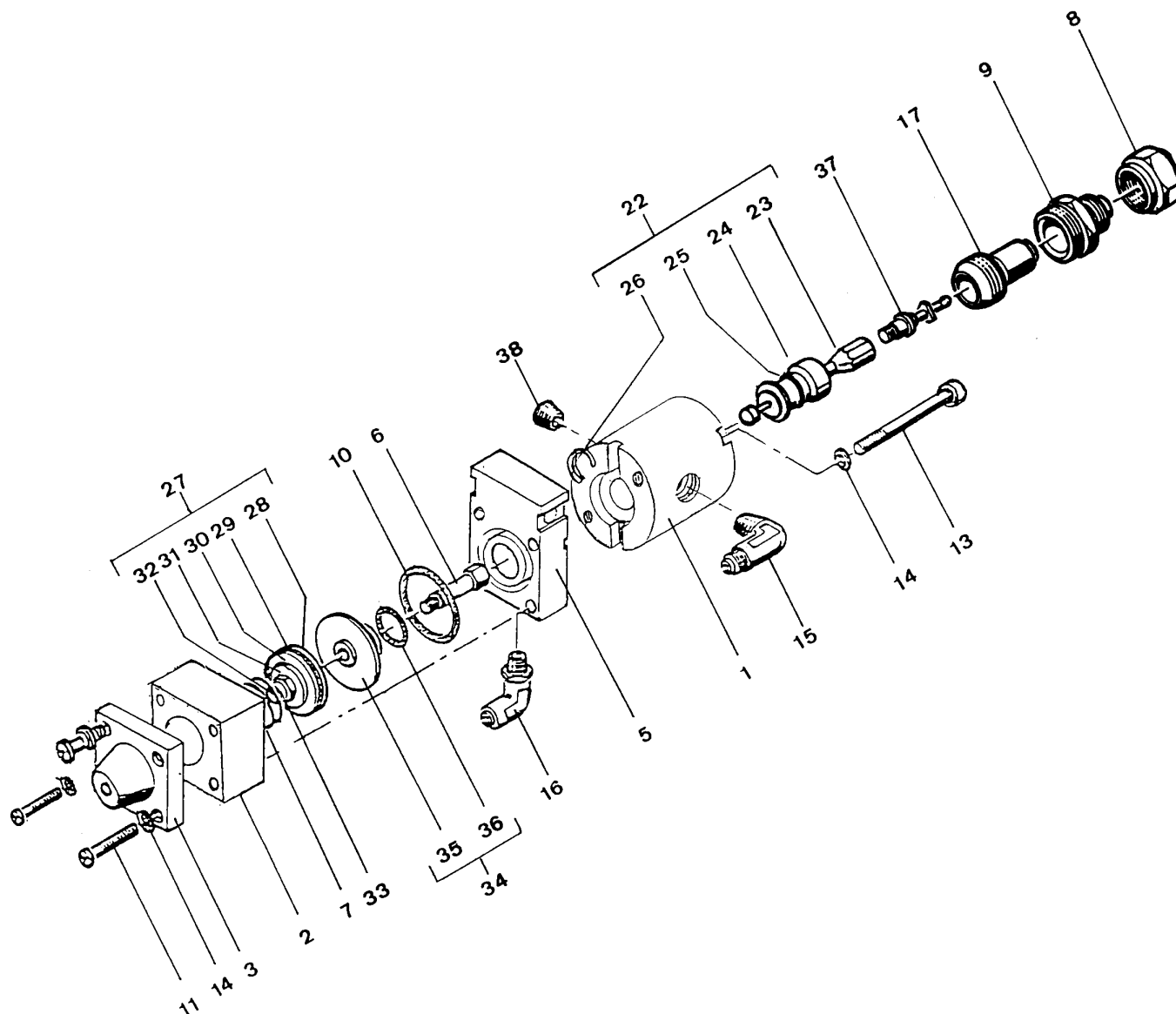
Zmiana /Änderung :

 Mise à jour / Aktualizacja /
 Aktualisierung
 / Actualización

Pièces de rechange
Lista części zamiennych
Ersatzteilliste
Piezas de repuesto

ASI 24 - ASI 40 - ASI 40 GT

PISTOLET AUTOMATIQUE AIRLESS® INOX (SANS BUSE)
BEZPOWIETRZNY PISTOLET NATRYSKOWY ZE STALI NIERDZEWNEJ (BEZ KOŃCÓWKI)
AUTOMATIK-PISTOLE AIRLESS® EDELSTAHL (OHNE DÜSE)
PISTOLA AUTOMÁTICA AIRLESS® INOX (SIN BOQUILLA)

ASI 24
129.980.000
ASI 40
129.980.500


Ele	#	Désignation	Opis	Bezeichnung	Denominación	Ilość
1	029.980.001	Corps inox	Korpus, stal nierdzewna	Körper, Edelstahl	Cuerpo inox	1
2	029.980.002	Cylindre	Cylinder	Zylinder	Cilindro	1
3	029.980.003	Guide du ressort	Prowadnica sprężynowa	Federführung	Guía del muelle	1
5	029.970.002	Support	Podstawa	Halterung	Soporte	1
6	029.970.004	Entraîneur de pointeau	Trzpień	Farbnadelmitnehmer	Varilla de la aguja	1
8	000.152.290	Ecrou de fixation	Nakrętka, łącznik	Befestigungsschraube	Tuerca de fijación	1
9	000.029.160	Diaphragme 060	Membrana 060	Diaphragma 060	Restrictor 060	1
* 10	129.479.913	Joint de cylindre (x 10)	Uszczelka cylindra (x 10)	Zylinderdichtung (10 St.)	Junta del cilindro (x 10)	1
11	933.151.441	Vis CHc M 5x35	Śruba CHc M 5x35	Schraube, CHc M5x35	Tornillo CHc M 5 x 35	4
13	933.151.546	Vis CHc M 5x50	Śruba CHc M 5x50	Schraube, CHc M5x50	Tornillo CHc M 5 x 50	2
14	963.210.014	Rondelle M5	Podkładka WZ 5	Scheibe WZ 5	Arandela WZ 5	6
15	905.210.602	Raccord coudé (inox) M 1/4 NPT - M 1/2 JIC	Kolanko ze stali nierdz., podwójne męskie, 1/4 NPT - 1/2 JIC	Winkelnippel (Edelstahl) AG 1/4 NPT - AG 1/2 JIC	Racor acodado (inox) M 1/4 NPT - M 1/2 JIC	1
16	905.120.902	Raccord équerre M 1/8 G - Tuyau 4x6	Kolanko, M 1/8 G - Przewód 4 x 6	Rechtwinkliger Nippel AG 1/8 G - Schlauch 4x6	Racor codo a 90° M 1/8 G - Tubería 4x6	1
17	129.461.300	Porte siège assemblé	Zestaw uchwytu gniazda	Düsenadelsitz	Porta-asiento	1
* 22	129.971.100	Cartouche assemblée	Zestaw wypełniający	Farbpackung, komplett	Cartucho equipado	1
23	NCS / NSS	▪ Porte-pointeau	▪ Uchwyt igły	▪ Farbnadelsitz	▪ Porta-aguja	1
24	NCS / NSS	▪ Cartouche peinture	▪ Wypełnianie płynem	▪ Farbpackung	▪ Cartucho pintura	1
* 25	129.971.002	▪ Joint (x 10)	▪ Uszczelka pierś. (x 10)	▪ O-Ring (10 St.)	▪ Junta (x 10)	1
* 26	102.201.914	▪ Circlips (x 10)	▪ Zatrzaśki pierś (x 10)	▪ Sicherungsring (10 St.)	▪ Circlips (x 10)	1
* 27	129.970.100	Piston assemblé	Zespół tłoka	Kolben, komplett	Pistón ensamblado	1
28	029.970.101	▪ Piston seul	▪ Tylko tłok	▪ Kolben, einzeln	▪ Pistón solo	1
* 29	029.970.102	▪ Garniture de piston	▪ Obudowa tłoka	▪ Kolbenmanschette	▪ Guarnición del pistón	1
30	029.970.103	▪ Rondelle d'appui	▪ Podkładka podporowa	▪ Stützscheibe	▪ Arandela de apoyo	1
31	029.970.104	▪ Ecrou	▪ Nakrętka	▪ Mutter	▪ Tuerca	1
32	029.970.105	▪ Pion témoin	▪ Wskaźnik otwar./zamk.	▪ Öffnungsanzeiger	▪ Peón testigo	1
33	029.980.004	▪ Appui ressort	▪ Podpora sprężynowa	▪ Federstütze	▪ Apoyo muelle	1
* 34	129.970.200	Garniture air assemblée	Zestaw uszczelnacza powietrza	Luftpackung, komplett	Guarnición de aire en- samblada	1
35	NCS / NSS	▪ Garniture air	▪ Uszczelnacz powietrza	▪ Luftpackung	▪ Guarnición aire	1
* 36	129.979.902	▪ Joint de garniture (x 10)	▪ Uszczelka pierś (x 10)	▪ O-Ring (10 St.)	▪ Junta (x 10)	1
37	129.529.915	Pointeau bille (Ø 3,97)	Igła kulkowa (Ø 3,97)	Farbnadel mit Kugel (Ø 3,97)	Aguja bola (Ø 3,97)	1
38	905.210.303	Bouchon 1/4" inox (entrée produit)	Korek, 1/4", stal nierdzewna (wlot materiału)	Stopfen, 1/4", Edelstahl (Materialeingang)	Tapón 1/4", inox (entrada producto)	1

ASI 24 : Pièces spécifiques - Części określone - Spezifische Teile - Partes específicas

7	050.317.202	Ressort (P < 240 bar)	Sprężyna (P < 240 bar)	Feder (P < 240 bar)	Muelle (P < 240 bar)	1
---	-------------	--------------------------	---------------------------	------------------------	-------------------------	---

ASI 40 : Pièces spécifiques - Części określone - Spezifische Teile - Partes específicas

7	050.319.206	Ressort (P < 400 bar)	Sprężyna (P < 400 bar)	Feder (P < 400 bar)	Muelle (P < 400 bar)	1
---	-------------	--------------------------	---------------------------	------------------------	-------------------------	---

ACCESSOIRES - DODATKI - ZUBEHÖR - ACCESORIOS

BUSES PLATES - ZAKOŃCZENIA PŁASKIE - FLACHE DÜSEN - BOQUILLAS PLANAS

: 000.00 XX.XX remplacer les X par leur nombre gravé sur la buse / w miejsce X wpisać nr wygrawerowany na końcówce / die X durch die auf der Düse gravierte Nummer ersetzen / sustituir las X por las cifras gravadas en la boquilla

Débit produit à 140 bar / Przepływ produktu poniżej 140 bar / Material ausbringmenge bei 140 bar / Caudal producto a 140 bar (l/mm)		0,460	0,630	1,010	1,500	2,250	3,340	5,2
Ø odpow. (mm)		0,28	0,33	0,41	0,50	0,61	0,73	0,89
Diaphragme buse / Membrana końcówki Diaphragma, Düse / Restrictor boquilla		12	15	18	20	25	33	50
Kąt / Winkel / Abanico	Largeur du jet / Szerokość nadmuchu / Strahl- breite /	Nombre gravé sur la buse / Nr wygrawerowany na końcówce Auf die Düse gravierte Nummer / Número marcado en la boquilla						
18°	8 cm		09.03	14.03				
30°	13 cm		09.05	14.05	20.05			
40°	18 cm	06.07	09.07	14.07	20.07	30.07	45.07	
50°	23 cm	06.09	09.09	14.09	20.09	30.09	45.09	
60°	28 cm	06.11	09.11	14.11	20.11	30.11	45.11	68.11
67°	33 cm	06.13	09.13	14.13	20.13	30.13	45.13	68.13
75°	38 cm		09.15	14.15	20.15	30.15	45.15	
82°	43 cm			14.17	20.17	30.17		
88°	48 cm				20.19	30.19		
94°	53 cm						45.21	

* mesuré à 30 cm / * pomiar przy 30 cm / * gemessen von 30 cm / * medido a 30 cm.

Le diaphragme augmente la finesse de pulvérisation - # : 000.029.1XX (remplacer les X par le nombre du diaphragme). Membrana poprawia jakość wykończenia - # : 000.029.1XX (w miejsce X wpisać nr membrany).

Das Diaphragma verfeinert die Zerstäubung - # : 000.029.1XX (die X werden durch die Nummer des Diaphragmas ersetzt).

El restrictor aumenta la calidad (finura) del pulverizado - # : 000.029.1XX (sustituir las X por las cifras gravadas en el restrictor).

BUSES A JET REGLABLE - REGULOWANE KOŃCÓWKI NADMUCHOWE DÜSE MIT EINSTELLBAREM STRAHL - BOQUILLAS DE ABANICO REGULABLE

Calibre Rozmiar końcówki	Buse équivalente à une buse plate / Odpowiednik z końcówką płaską / Düse, die flacher Düse entspricht / Boquilla equivalente a una boquilla plana		# Buse / Końcówka / Düse / Boquilla	# Aiguille débouchage / Igła odblok. / Reinigungsnadeln / Aguja desobturadora
	minimum / mínimo	maksimum / máximo		
28	06	20	100.000.620	000.000.621
41	14	68	100.001.468	000.001.469

* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock
* Przed numerem indeksowym oznacza sugerowaną część zamienną.
* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
* Piezas de mantenimiento preventivas a tener en stock.

N C S : Non commercialisé seul.
N S S : Oznacza części, które nie są serwisowane oddzielnie.
N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.
N S S : no suministrado por separado.